

## Lugares del conocimiento: Las bibliotecas universitarias

Ivone Job

Biblioteca de la Escuela de Educación Física  
de la Universidad Federal de Rio Grande do Sul. Porto Alegre-RS. Brasil  
ivonejob@yahoo.com.br

---

---

### Resumen

La identificación de la biblioteca como lugar del conocimiento se constituyó a través de los tiempos. En el siglo XVII, en Europa, dentro de la universidad, la biblioteca rivalizaba con la sala de conferencias y el bibliotecario era un agente para el progreso del saber universal. En Brasil, tardíamente en comparación con América Latina, la primera universidad – la Universidad de Brasil, actualmente Universidad Federal de Rio de Janeiro (UFRJ) –, sólo surgió en el comienzo del siglo XX. Las bibliotecas universitarias se unen, históricamente, al saber, de forma que sería posible, incluso, hacer una *arqueología del conocimiento*, en el sentido de la expresión de Foucault, examinando las huellas físicas de los antiguos sistemas de clasificación de las bibliotecas. La unión intrínseca entre biblioteca y conocimiento se da en las múltiples formas de divulgación de los hallazgos científicos y de los productos académicos. Con ese objetivo, las Bibliotecas Universitarias trabajan con los valores de preservación de la memoria institucional y del campo de conocimiento a que se unen, desarrollando proyectos de conservación y preservación de los acervos. Existen en estas bibliotecas obras raras y otras agotadas en el mercado editorial. Este trabajo presenta el proyecto de la Escuela de Educación Física de la Universidad Federal de Rio Grande do Sul (UFRGS) con el Centro de Memoria (CEME), en la ciudad de Porto Alegre, que disponibilizará vía Internet las obras históricas.

### Palabras clave

Bibliotecas universitarias; Educación física; Historia; Preservación

### Abstract

The identification of the library as place of the knowledge were constituted through the times. In century XVII, in Europe, within the university, the library competed with the conference hall and the librarian was an agent for the progress of the universal knowledge. In Brazil, delayed in comparison with Latin America, the first university – the Universidade do Brasil, at the moment Universidade Federal of Rio de Janeiro (UFRJ) –, only arose in the beginning of century XX. The university libraries are united, historically, to the knowledge, so that it would be possible, even, to make *an archaeology of the knowledge*, in the sense of the expression of Foucault, examining the physical tracks of the old systems of classification of the libraries. The intrinsic union between library and knowledge occurs in the multiple forms of spreading of the scientific findings and academic products. With that objective, the University Libraries work with the values of preservation of the institutional memory and the field of knowledge to that they are united, developing to projects of conservation and preservation of the heaps. Rare works and exhausted others in the publishing market exist in these libraries. This work presents/displays the project of the Escola de Educação Física of

the Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS) with the Memory Center (CEME) in the city of Porto Alegre, that it will to available by Internet historical works.

## Keywords

University libraries; Physical education; History; Preservation

---

### 1. Importancia de las Bibliotecas para la Preservación de la Memoria

Las bibliotecas, juntamente con los laboratorios, se denominan, según Foucault, como las comunidades epistemológicas – las cuales son pequeños grupos, círculos, redes –, representando las unidades fundamentales que construyen el conocimiento y conducen su difusión por ciertos canales, y se estudian frecuentemente en los micros espacios donde operan sus actividades. (Burke, 2003).

Se puede comprender esta idea a partir de lo que las bibliotecas representaron en los siglos XVI y XVII, es decir, espacios donde se divulgaba informaciones, semejantes a los cafés, puertos, teatros. Sin embargo, poseían un carácter más formal debido a su proximidad al espacio propio de la ciencia, las universidades. Los cafés, puertos y teatros fueron importantísimos para la difusión de los conocimientos, principalmente si se tiene en cuenta que pocas personas podrían entrar en una biblioteca en aquel periodo.

De modo particular, las primeras clasificaciones de las bibliotecas universitarias revelaban la tendencia de reproducir el currículo de las universidades, lo que, de modo algún, es demérito de sus administradores. Se puede admitir como un orden natural de los libros. Esta apariencia natural del sistema tradicional de asignaturas se reforzaba por el sistema de disposición de los libros en la biblioteca. Así que las bibliotecas que sobrevivieron nos permiten estudiar la arqueología del conocimiento, en el sentido literal de la famosa expresión de Foucault, examinando las huellas físicas de antiguos sistemas de clasificación. Tanto los catálogos de bibliotecas públicas y particulares como la organización de los acervos seguían frecuentemente el mismo orden, con pocas modificaciones, nos permitiendo conocer la manera por la cual se estructuraban las ciencias en el pasado. (Burke, 2003).

La solución de distribuir los libros según las asignaturas de un currículo universitario era una medida pragmática. Otras soluciones se propusieron en el transcurso de los tiempos, tanto para ordenar los libros como para que se solucionara los problemas de crisis del conocimiento. En los años de los grandes descubrimientos marítimos, por ejemplo, con una serie de nuevos mapas, objetos, documentos, animales, etc., los cuales ampliaron la tipología de los documentos y objetos que representaban un nuevo conocimiento; habiendo sido siempre su preservación y difusión una preocupación de espacios tales como nuestras bibliotecas y museos. Si por un lado el conocimiento evoluciona, las ciencias se especializan y los catálogos se tornan más extensos y más profundos, decurrentes de la diversidad de saberes; por otro, esta evolución refleja una trayectoria del hombre en el universo y cuenta una historia que no se puede olvidar. Muestra la memoria humana que debe quedarse de alguna manera presente para que se repase a las próximas generaciones. De ahí la importancia de las bibliotecas, acervos, museos y demás símbolos de la memoria humana – lugares de conocimiento que se deben preservar –.

La organización y la preservación de un acervo son acciones que caminan juntas, no siendo posible haber una continuidad en el mantenimiento de la memoria de una persona, de una institución o de una nación sin que ambas estén presentes.

¿Lo qué podemos hacer en nuestras bibliotecas, institutos de investigación, museos y centros de documentación para que se preserve el acervo? ¿Cómo se muestra el panorama actual de las bibliotecas en lo que se refiere al mantenimiento de documentos y preservación de la memoria institucional, principalmente en los casos de las bibliotecas universitarias, que reciben lo que hay de más innovador e inédito del saber científico? ¿Por qué preservar?

Las bibliotecas universitarias, en cuanto responsables por el depósito legal y almacenamiento de las informaciones generadas por la producción científica, intelectual y artística de los miembros de la academia, tiene como una de sus misiones la preservación de la memoria institucional. La memoria presente parece no tener grandes dificultades, una vez que hay criterios ya establecidos para ítems de su colección. Sin embargo, lo mismo no se puede decir con respecto a una colección de la memoria pasada o histórica.

Este texto se preocupa, especialmente, con la misión de las bibliotecas universitarias para la preservación del saber producido por la comunidad académica de las universidades, porque se cree que son los espacios que detienen, en la actualidad, la mayor parte de los grandes descubrimientos científicos producidos en sus laboratorios y difundidos por los periódicos científicos. En esta transmisión al público, las bibliotecas ejercen un rol de extrema relevancia. El texto se preocupa también en presentar datos históricos de la biblioteca Edgar Sperb y su proyecto de conservación y preservación de acervos.

## **2. Destrucción de la Memoria Documental**

Son muchas las causas que llevan el ser humano a la destrucción de libros, no sólo en el sentido de destruir el objeto físico, sino el vínculo de la memoria, según afirma Fernando Báez (2006). Este autor hace un original y extenso análisis de destrucción de libros y, consecuentemente, de la memoria humana, utilizando incluso la denominación de biblioclastas (destruidores de libros) para los responsables por la eliminación de la memoria colectiva. El autor afirma que: "Un libro se destruye con la intención de aniquilar la memoria que guarda, es decir, el patrimonio de ideas de una cultura entera." (Báez, 2006, p. 24).

Existen levantamientos realizados por la International Federation of Librarian Association (IFLA) y por la United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) que relatan y contabilizan el resultado de estas atrocidades cometidas contra la memoria documental que, fundamentalmente, narra la existencia del hombre en el planeta. (Memory, 1996).

La pérdida de archivos es un serio problema de pérdida de memoria del hacer humano. Las sociedades no pueden funcionar sin la memoria colectiva que está en sus archivos. Por esto, es vital actuar en el sentido de revelar estas pérdidas que han pasado en el mundo y hay cosas que podemos hacer, (Memory,1996).

El Programa Memoria del Mundo se lanzó por la UNESCO en 1992 con el objetivo de preservar la herencia documental como, también, democratizar el acceso a los documentos y darles una gran difusión. Según Edmondson (2002) el programa tiene la intención de sensibilizar a personas y gobiernos para la importancia de protegerse la herencia documental, teniendo en vista que:

*La Memoria del Mundo se encuentra en gran medida en las bibliotecas, en los archivos, en los museos y en los lugares de custodias existentes en todo el planeta, y un elevado porcentaje de ella corre peligro actualmente. El patrimonio documental de numerosos pueblos se ha dispersado debido al desplazamiento accidental o deliberado de búsquedas y embargos, "botines de guerra" o a otras circunstancias históricas. Algunas veces, obstáculos prácticos o políticos dificultan el acceso al patrimonio; en cuanto que, en otros casos, el deterioro o la destrucción son la amenaza. Las solicitudes de repatriación del patrimonio deberán llevar en cuenta las circunstancias además de la justicia.*

Cuatro razones, principalmente, llevan a la destrucción de millones de documentos almacenados en las bibliotecas, museos y acervos diversos. Estos documentos se pierden tanto por: a) catástrofes naturales (tales como: inundaciones, terremotos, incendios); como por b) catástrofes provocadas por el hombre (tales como: guerras, prejuicios, persecuciones, censura, desinterés, luchas religiosas, hostilidades, odio étnico, terrorismo); además de c) enemigos naturales (pececillos de plata, insectos, humedad, medio ambiente y contaminación); y d) el cuarto elemento, uno de los mayores enemigos, el papel autodestructivo (por el exceso de acidez utilizado en los documentos actualmente).

Hoy por hoy, de las catástrofes que los bibliotecarios pueden evitar para proteger el acervo documental de los peligros más serios con respecto al aspecto extrínseco, están algunos relacionados al nivel de contaminación del medio ambiente, la pésima calidad del papel utilizado en los registros y la carencia de métodos efectivos de conservación, incluyéndose entre estos los cuidados básicos de prevención. Las medidas de prevención son generalmente trazadas por profesionales a través de políticas de preservación. Los bibliotecarios pueden planificar y ejecutar, entre otras, medidas preventivas para minimizar la tasa de deterioro; rutinas de limpieza doméstica que protegen y extienden la vida de los materiales; equipo y usuarios entrenados para promover y animar el correcto transporte y manejo de los materiales; medidas de seguridad y planes de contingencia para el control de desastres; medidas de protección tales como cajas, encuadernación y envases que reduzcan el desgaste y los cortes en el material; un programa de sustitución de los originales, tales como las microformas y digitalización; tratamiento de conservación que repare los daños de los originales y el establecimiento de procedimientos para el uso del material y para la reproducción de los originales. (Memory...,1996)

El medio ambiente físico en el cual están los materiales almacenados posee un efecto significativo sobre su periodo de vida. Se deben observar en las bibliotecas condiciones tales como: temperatura, humedad, luz y contaminación atmosférica, las cuales pueden afectar a todos los tipos de documentos. Medidas preventivas son posibles y pueden propiciar mejores condiciones para la guarda de los ítems. Se puede contener considerablemente el proceso de descomposición a través de la creación de condiciones favorables de almacenamiento, con un control del nivel de contaminación del aire, la creación de un ambiente climatizado y limpio y con un espacio adecuado para el almacenamiento. La preservación de los documentos es imprescindible para la historia de la humanidad y la biblioteca es fundamental en esa historia.

### 3. El Proyecto de Conservación y Preservación de la Escuela de Educación Física de la Ufrgs

El proyecto reúne la Biblioteca Edgar Sperb y el Centro de Memoria del Deporte (CEME, en portugués) de la Escuela de Educación Física (ESEF) de la Universidad Federal del Rio Grande do Sul (UFRGS).

El CEME se implantó en diciembre de 1996, con el objetivo de reconstruir, preservar y divulgar la memoria del deporte, educación física, ocio y de la danza en Brasil. Para tanto, se desarrollan investigaciones históricas, exposiciones, muestras de fotografías, talleres temáticos, conferencias, entre otras actividades. Desde 1990, la biblioteca de la Escuela comenzó a organizar su acervo histórico, formado por obras antiguas y, incluso, raras. Con la creación del CEME, este acervo se amplió a través de la donación de libros, periódicos, fotografías, películas, videos y distintos artefactos. La colección del CEME comenzó, por lo tanto, a formarse con los ítems del acervo de la biblioteca que tenían el año de publicación superior a treinta años. Así que, en 1990, todos los libros, monografías, etc., con publicación hasta el final de la década de 1960, se constituyeron en ítems del acervo histórico. Los ítems de este acervo se designaron e identificaron con la letra **H** (Histórico), y están disponibles en la base de datos referencial del Sistema de Bibliotecas de la UFRGS (SBU), implantado en 1989. (Universidade, 2000).

El SBU tiene como centro normativo la Biblioteca Central, creada a través de la Portaria n. 1516, del 13 de diciembre de 1971, en cuanto Órgano Suplementario de la UFRGS, directamente vinculada a la Rectoría, coordinando y supervisando, sistemáticamente, el conjunto de Bibliotecas de la Universidad. La Biblioteca Central posee, además, atribuciones de órgano central de este sistema biblioteconómico.

La biblioteca Edgar Sperb forma parte del SBU, del mismo modo que más de veintiocho bibliotecas sectoriales especializadas, dos bibliotecas de enseñanza fundamental y secundaria y enseñanza técnica, y una biblioteca depositaria de la documentación de la ONU (Organización de las Naciones Unidas). (Universidade...,2004)

### 4. Biblioteca de la Escuela De Educación Física de la UFRGS

La Escuela Superior de Educación Física de la Universidad Federal del Rio Grande do Sul se implantó el 6 de mayo de 1940, pero sus actividades empezaron realmente el 27 de mayo de 1941. La reglamentación de la Escuela, del 1943, menciona la existencia de la biblioteca, cuyo primer responsable fue un profesor de voleibol. En 1945, se crea la Asociación de los Especializados en Educación Física y Deportes (AEEFD), una entidad abierta a las personas que ejercían actividades en esta área. En una reunión del 5 de marzo del mismo año, se aprobó la creación de una biblioteca con el nombre de Edgar Sperb, homenaje póstumo al médico especializado en medicina del deporte Edgar Luiz da Silva Sperb, fundador del centro académico de la ESEF. La inauguración de la biblioteca ocurrió el 28 de octubre de 1946, en la sede de la AEEFD. En la ESEF, sólo en los comienzos de los años 1950 surge, en los registros históricos, alguna referencia a una sala destinada a ser una biblioteca, pero que, en realidad, se utilizaba en reuniones. Apenas en el reglamento de 1962 hay una referencia clara a la necesidad de la existencia de una biblioteca dirigida por un diplomado en biblioteconomía, encargándose este sector, también, de los servicios audiovisuales, diapositivas, discoteca, dibujos, gráficos de interés didáctico y de reproducción fotográfica.

En 1969, la UFRGS se tornó federal y en el mismo decreto se establece la creación de dos cargos de bibliotecario en el cuadro permanente del Ministerio de Educación y Cultura. En 1971, la AEEFD transfirió su sede para la ESEF y hizo la donación del acervo a la biblioteca, que siguió con la denominación Biblioteca Edgar Sperb. En 1989, se implantó el programa de maestría en la ESEF, además de diversos cursos de especialización. En el mismo año, comienza la utilización de acceso a las bases de datos, principalmente de BIREME y SIBRADID.

En 1990, comenzó a organizarse el acervo histórico de la biblioteca, reuniendo obras antiguas y raras en ciencia del deporte y educación física, además de áreas afines. El acervo histórico se enriqueció con la biblioteca del profesor de ballet clásico de Porto Alegre, João Luiz Rolla. En 1996, otro rico acervo se incorporó al ya existente acervo histórico: la colección del profesor y ex-director de la ESEF, Jacyntho Targa. En 2000, se amplía la biblioteca, que asume su área actual de 401 m<sup>2</sup>. La biblioteca cuenta con un acervo de, aproximadamente, 13 mil ítems disponibilizados en la base SAbi, 1798 ítems de producción intelectual y 68 disertaciones y tesinas en la Biblioteca Digital de Tesinas y Disertaciones (BVTD), también implantada en 2000.

El acervo histórico había sido transferido para las instalaciones del CEME y seguían siendo procesados técnicamente por la Biblioteca, hasta que, en los comienzos de 2006, después de un incendio ocurrido en el gimnasio al lado del predio del CEME, hubo un retorno del acervo a las dependencias de la biblioteca. No hubo daños al acervo y tampoco al predio del CEME. Sin embargo, por motivos de seguridad, hoy en día se encuentra en las dependencias de la biblioteca y el mantenimiento se queda a cargo del equipo de la biblioteca, del CEME y de una restauradora.

Se llevan en consideración para el desarrollo del acervo histórico algunos criterios sugeridos por Rubem Borba de Moraes (1998) para la formación de una colección básica y de valor y los Criterios adoptados por el SBU: (<http://www.biblioteca.ufrgs.br/dor.htm>);

#### 4.1 Criterios según Moraes (1998)

- Una colección necesita un criterio, una elección y un objetivo;
- Planificar la colección que se quiera hacer;
- Una buena colección es una recompensa material por su arte y ciencia;
- No está en el pensamiento de ninguna biblioteca la intención utópica de poseer todo lo que se publicó en el mundo sobre su asunto;
- Todo libro que alude por la primera vez a un hecho importante marca una fecha en la historia, tiene valor bibliográfico y se convierte, generalmente, en una obra rara;
- Coleccionar no es juntar libros;
- Para formarse una colección homogénea sobre un asunto o un autor, es preciso que se tenga ciencia, que se conozca la vida del autor, que se sepa cuándo y dónde publicó sus libros.

#### 4.2 Criterios adoptados por el SBU:

Se consideran raros: los impresos en Europa hasta el siglo XVIII; los impresos en Brasil hasta 1841; las ediciones de tiraje reducido; los ejemplares de colecciones especiales; las ediciones clandestinas; las obras agotadas; los ejemplares con apuntamientos manuscritos importantes; los ejemplares de bibliófilo; las ediciones de lujo; los

ejemplares autografiados por personas de reconocida proyección. (UNIVERSIDADE, 2004)

## 5. Planificación de las actividades

Se planificaron las actividades con el equipo de la Biblioteca y del CEME y con la comunidad universitaria.

- Campaña de valorización del acervo a cada comienzo del periodo lectivo: se exponen en la biblioteca las obras del acervo histórico y obras danificadas; también se distribuyen marcadores de página, instrucciones de cómo cuidar de los libros y los materiales de la biblioteca a toda comunidad de la ESEF. La primera campaña se realizó en el segundo semestre de 2006, cuyo slogan fue: "Saber preservar para preservar el saber". Además, todos los productos – como remeras, carteles y marcadores de página –, llevaron el slogan con la figura "El bibliotecario", de Giuseppe Arcimboldo;
- Tratamiento por colecciones; las colecciones del acervo histórico son muy ricas, incluyéndose las colecciones de Inezil Penna Marinho, de libros de danza y ballet clásicos, de danzas folclórica, de educación física de autores portugueses y de los clásicos de los siglos XIX y XX. Se restaurarán, si necesario, y se realizarán exposiciones temáticas. La primera será "Vida y obra de Inezil Penna Marinho" (1907-1984), figura importante para la Educación Física brasileña y de quien la biblioteca posee un amplio acervo de sus obras;
- Digitalización de las obras más importantes.

## 6. Conclusión

A partir de lo que se expuso, se puede concluir que: las bibliotecas tienen como misión la preservación del conocimiento producido por los componentes de la comunidad; las actitudes de los profesionales de las bibliotecas brasileñas deben anticiparse a la preocupación de los gobiernos y adelantarse con respecto a la preservación de la memoria nacional de diversas áreas, autores y temas; el acceso a las obras históricas es derecho de todos y, por lo tanto, su disponibilización vía Internet es bienvenida para la difusión y democratización de la información. Concluyendo, vale recordar el poeta riograndense Mário Quintana (1906-1994) en un lenguaje muy sencillo, como era su estilo, la importancia de los lugares del conocimiento:

*Un día vino la tempestad y acabó con  
Toda vida en la faz de la Tierra  
En compensación se quedaron las bibliotecas  
Y en ellas estaba meticulosamente escrito  
¡El nombre de todas las cosas!<sup>1</sup>*

---

<sup>1</sup> Disponible en: <http://marioquintana.blogspot.com/>

## 7. Bibliografía

- Báez, Fernando.(2006) História universal da destruição dos livros: das tábuas sumérias à guerra do Iraque. Tradução de Léo Schafman. Rio de Janeiro; Ediouro.
- Burke, Peter. (2003). Uma história social do conhecimento: de Gutemberg a Diderot. Rio de Janeiro: Jorge Zahar.
- Edmondson, Ray. (2006). Memória do mundo diretrizes para a salvaguarda do patrimônio documental. Paris: UNESCO, 2002. (CII-95/WS-11). Recuperado el 13 set. 2006 de: < <http://www.unesco.org.uy/informatica/mdm.pdf>>.
- Memory of the World: Lost Memory : Libraries and Archives destroyed in the Twentieth Century. (1996). Paris: UNESCO: IFLA. (CII-96/WS/1). Recuperado el 13 ago. 2006 de: < <http://www.unesco.org/webworld/mdm/administ/pdf/LOSTMEMO.PDF>>.
- Moraes, Rubens Borba.(1998). O bibliófilo aprendiz. 3. ed. Brasília, DF: Briquet de Lemos, Rio de Janeiro: Casa da Palavra.
- Universidade Federal do Rio Grande do Sul. Biblioteca Central. (2004). Sobre a BC. Porto Alegre: UFRGS. Recuperado el 20 ago. 2006 de: <<http://www.biblioteca.ufrgs.br/sobre.htm>>.
- Universidade Federal do Rio Grande do Sul. CEME. (2000). Histórico. Porto Alegre. Recuperado el 13 jun.2006 de: <<http://www6.ufrgs.br/esef/ceme/index.html>>.

### Datos del autor

---

#### Ivone Job

Porto Alegre. Brasil, 1950. Licenciada en Bibliotecología y Documentación. Mestra em Ciência de la Información por la Universidad Federal de Minas Gerais, Brasil. Bibliotecaria de la Escuela Superior de Educación Física de la Universidad Federal del Rio Grande del Sur. (UFRGS). Actualmente investigadora del Grupo de Comunicación Científica, bibliometría y análisis de citas de la UFRGS y editora de publicación Movimento (Porto Alegre,RS).  
E-mail: ivonejob@yahoo.com.br